

# Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 28 nr. 10

21. maj 2015



Ass.:/Foto: Gert Hansen



Åbningstider  
Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Tæppeland
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09  
Låseservice 49 26 27 - VVS 56 26 15  
e-mail: qaqortoq@permagreen.gl  
Mestervej B-1328 - 3920 Qaqortoq

## ANGALANISSAT ANGALATITSIVIK ULUMUT ISUMAGITIGUK BOOK DIN REJSE HOS ULU TRAVEL

- Nunatsinni nunarsuullu sinnerani angalanerit
- Unnuinerit
- Angalanermi sillimmasiineq
- Biilinik attartorneq i. i.

Torvevej B-163 Postboks 422  
Tlf. 64 11 77 ulu@ulu.gl

Ammasarfiit/Åbningstider: Ataa./Man • Tali./Fre. 10.00 -16.00

- Rejser i Grønland samt rejser i udlandet
- Overnatning
- Rejseforsikringer
- Billeje

3920 Qaqortoq  
www.ulu.gl



## KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

Biilit suugaluartulluunniit  
aserefattaillugillu iluarsaatarpavut.

Sipaakkit  
Spar

40,-

2%  
AGGUAGSIASSAT  
DIVIDENDE



BACON I SKIVER

1KG

5995

Brugseni

Qaqortoq 21/2015

Neqerooruit sapammut majip 24-at 2015 ilanngullugu atutissapput  
Tilbudene gælder til og med søndag 24. maj 2015

Atuartartut isumaat

# Narsaq eqqaavittaarpoq.. taannalu Qaqortumik ateqarpoq!



Sapaatip-akunnerata naanerani ikuallaavik saneqqullugu biilerama takusama maajunnassusiit quarsaarutigaara. Narsamiit nerisassat eqqakkat poortarsuit mikiaattut suna tamaat tippaallugu. Eqqaavik nammineq eqqaaviliorsimavoq. Tassiniiginnanngillat poorsuit 50-60-it ilaat ammaatiernikut mikiaannerminni bakteerissatut qaartartussatut qaarnissaminnik utaqqiinnartut, aammali takuneqarsinnaal-luni aatsaat tamaanga eqqaasoqalinngitsoq.

Ingerlaannaavik aqutsisoqarfimmi akisussaasumut Leif Baadhimut sianerpunga (perngalinnigilangami saaffigalugu), taannalu ingerlatiinnaq takkuppoq, nammineerlunilu tipersuaq merianngunarluinnartoq misigalugu. Pisortaq ilunger-suummeqaq, mamiatsalluni immaqalu annilaarluni. Neriorsuivorlu piaarnerpaamik qanoq iliuseqassalluni.

Kanngunartuliaq taanna qanorluunniit patsisissarliorluni utoqqatsissutissarsiorneqassagaluarpat, tamatuma kommuni pisinnaatinngilaa illoqarfiup qeqqanut taama qanitsigisumi eqqaaviliornissamut. Qularilluinnarpala taamaaliorneq inatsitnik eqqortitsinersoq – kommunip pilersaarusrorneranut aammalu avatangiisirut peqqussutinut. Siornatigut kommu-nimut piumasarinkuuara uppennassasagaat illoqarfiup ilua-ni eqqaavinnut assingusunik pilersitsinnaandersoq.

Uppernarsaat taanna ujartoqqippara, tannersatinnullu ilanngukkusuppakka avatangiisirut takussunarluinnartut maskinstationip eqqaani napparat usserutinik kusertut containererpassuillu amerligaluttuinnartut ilioraaffissuanni.

Sissaq sinerlugu aqqusineq inuppassuit pisuttuarfinnaaraat angallatillu ilummukartut tikkikartorfinnaaraat, taamaam-mat suliffeqarfiiit pisortallu akisussaaffigaat torersunissaa

- **VÆRELSE-/HUS UDLEJN.\***
- **SALG VVS-ARTIKLER**

\* Saaff./Henv.: Mobil 49 37 82

Ammasarfik/Åbningstider (vejl.):

Ataaas./Man. - Tall./Fre.: 11.00 - 16.30\*)  
Arfinningerneq/Lordag: 11.00 - 14.30\*)

\*)matqqasarfik/lukket:  
12.00 - 13.00 aamma/samt 15.00 - 15.45  
Matu parnaarsimassava/Ved låst dør:  
Saaff./Henv. Mobil: 49 37 82



Pude m/ ulvermotiv  
40 x 40 cm Kr. 159,50



TILBUD Duftkomfur  
Før stk Kr. 125,00  
Nu stk Kr. 99,00



Old Style træsker div.  
Fra Kr. 41,50

JAAARAATOOQ SHOP, Jaaraatooq B-266, Postboks 112, 3920 Qaqortoq, Oqa./Tlf.: 64 21 82, Mobil: 49 37 82, e-mail: vvstekni@greenet.gl

Nuataaq  
**kujataamiu**  
Naqiterisoq / Udgives af:  
**Q-offset**

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: qoffset@greenet.gl • ib@kujataamiu.gl

[www.kujataamiu.gl](http://www.kujataamiu.gl)

Akisussaalluni aqqissusoq / Ansvarshavende redaktør:  
Ib Benjaminsen  
Ilioqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:  
Q-Offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:  
Sidste frist for indlevering:

**28. maj 2015**

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:  
Næste nummer udkommer igen:

**4. juni 2015**



eqqiluitsuunissaalu. Kommunillu tamanna anguniag-  
ariguuniuk annerusumik iliuuseqarniartariaqarpoq.  
Allatut oqaatigalugu kommunip akisussaassuseqarni-  
ni pimoorukkuniuk taama takussunartiginera unitsit-  
tariaqalerpaa. Ikuallaavimmi pissusissaatut ingeratis-  
sinnaanngikkaani matusariaqarpoq akisussaasullu  
soraarsillugit!

Imaanngilarmi arlaanni saliilaaraani kusassaalluni  
taava suna tamarmik ajorunnartarpuit. Illoqarfippuit  
3000-iinnarnik inulik teknikkut aqutsisoqarfear-  
poq. Taamaammat ajornarsinnaangikkaluarpoq eqqa-  
gassat nakkutigalugit ingerlanneqarnissaat.

Qaqortoq taamaassinnaanngilaq!!!

Ataani atsiortunga maalaaruterpassuaqaraluarlunga,  
saliinermut tunngasunik tupinnartuliaqanngilaq.  
Nappartakorpassuit, biilit atorunnaarnikut angallatit  
containerillu maskinstationip eqqaaniippuit.  
Ikuallaavik Narsamut eqqaavinngortinneqarsimavoq,  
tipersuarmik bakteriarpassuarnillu sussaanngitsoq.

Massakkut illoqarfiup suani eqqagarpassuaqartoq  
allaaserinianngilara. Kommunilli takuneq sapissappa-  
git listiliuussinnaavakka.

Innuttaasoq assut iluarinninngitsoq

Jim Riis

## Sanasut, qammaasut, qalipaasullu suliassai tamaasa suliaraavut

### SPECIALISERING:

- Inissiaq, inissiallu silaannaanik skimmelsvampertoqarnersoq test-erisinnaaneq
- Skimmelsvampimik piaasinnaasoq
- Asbestimik piaasinnaasoq
- PCB-imik piaasinnaasoq



## Vi kan udføre tømrer-, murer- og malerarbejde

### SPECIALISERING:

- Kvantificering af skimmelsvamp på overflader og luft
- Skimmelsvamp sanering
- Asbest sanering
- PCB sanering

Sanasumut ApS

Ujaqqerivimmut B 1325 · Postboks 381 · 3920 Qaqortoq  
Tlf: 64 25 56 · Hilmel: 48 65 14  
E-mail: [sanasumut@sanasumut.gl](mailto:sanasumut@sanasumut.gl)



# Nipitu Musiksommerskole har åbnet for tilmelding



**Bestyrelsen: Pipaluk Lind, Sina Frederiksen, Jakob Søvndahl Skovaa, Ivalo Parbst Frederiksen og Salik Parbst Frederiksen.**

Piorsarsimassutsikkut Inuuusuttunut Peqatigiiffik / Foreningen for kultur og unge i Grønland(PIP), har åbnet op for tilmelding til foreningens første musik sommerskole, i Qaqortoq fra den 6. til den 17. juli, 2015.

Sommerskolen er åben for alle unge mellem 12 og 25 år, bosat i Kommune Kujalleq.

Sommerskolen bliver endelig en realitet, takket være støtte fra Nuna Fonden og bestyrelsen i foreningen glæder sig enormt til, at tage imod de forhåbentlig mange musikalske unge mennesker til sommer. Indtil videre går det godt med tilmeldinger. Vi opfordrer alle der vil deltage, til at tilmelde sig så hurtigt som muligt da vi skal planlægge undervisningsforløb inden skolens start.

Tilmelding foregår pr. mail til foreningen.  
Nedenfor ses invitationen til de unge:

Musiksommerskolen som bliver afholdt d.6-17 juli i Qaqortoq, er nu åben for tilmelding.  
Sommerskolen er et to-ugers kursus i skoleferien, rettet mod unge i alderen 12-25 år.

Undervisningen gives af 5 konservatoriestuderende fra Det Jyske Musikkonservatorium og 5 professionelle grønlandske musikere. Undervisningen vil foregå som enkeltundervisning og undervisning i hold. Under forløbet danner de unge bands, som til slut skal optræde til en afsluttende koncert for byens borgere og andre tilhørere. Det er gratis at deltage i musiksommerskolen, det vigtigste er at de unge er interesserede i musik og ønsker at lære at spille et instrument eller synge.

Hvis du er mellem 12-25 år, bor i Kommune Kujalleq, er hjemme i sommerferien, spiller et instrument eller synger eller kunne tænke dig at lære det, så tilmeld dig ved at

sende en mail til: qaqortoqmusisksommerskole@gmail.com hvor du skriver dit navn, adresse, om du vil sygne eller spille et instrument, hvor længe du har sunget eller spillet og om du selv har et instrument eller vil låne et.

## Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer  
Industri-installationer  
Service  
Skibs-installationer  
Data-installationer  
Kommunikation  
Antenneanlæg  
Elevatorer  
Belysningsteknik

Sikringsanlæg  
Patient- og nødkald  
Brandalarm anlæg  
Maskinelektrø  
Termografering  
Hvidevarer  
Storkøkkener  
Døgnvagt  
El butik

*Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer*

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit  
nillataartitsiviit allallu*

**Arssarnerit A/S**  
Jaraatoq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
Fax: 642033  
[www.arssarnerit.gl](http://www.arssarnerit.gl)  
[qaqortoq@arssarnerit.gl](mailto:qaqortoq@arssarnerit.gl)

**Qaqortoq afd.**  
Søren tlf. 494525

# Fælles fodslag omkring luftfartens infrastruktur i Sydgrønland



## Pressemeldelse

Vi, Borgmester i Kommune Kujalleq, Jørgen Wæver Johansen og medlem af Naalakkersuisut, Knud Kristiansen, har afholdt vellykket møde der specifikt drejede sig om en kommende lufthavn ved Qaqortoq. Vi er enige om at opfordre Inatsisartut til at tilslutte sig planerne om etablering af en 1199 meter landingsbane ved Qaqortoq, en færgeforbindelse mellem Narsaq og Qaqortoq og en kort bane i Nanortalik.

- I erkendelse af at befolkningstallet i Kommune Kujalleq er faldende samt at erhvervslivet i Kommune Kujalleq er i stagnation, især på grund af uvished om hvad man kan forvente af infrastrukturel udvikling, vil vi med al respekt for at det er Inatsisartut der har det afgørende ord i processen, sammen opfordre til at der hurtigst muligt skabes et fælles fodslag omkring luftfartens infrastruktur i Sydgrønland.

Her opfordrer vi til at planerne om en lufthavn mellem Qaqortoq og Narsaq, en færgeforbindelse mellem Qaqortoq og Narsaq samt en kort landingsbane i Nanortalik skal være målet, erklærer Borgmester Jørgen Wæver Johansen og Naalakkersuisoq Knud Kristiansen.

En af hoveda?rsagerne til denne fælles opfordring og erklæring er at det er vores vurde- ring at en ny lufthavnsstruktur med en Nordatlantisk lufthavn i et bynært miljø, tæt på? befolkningen og servicefunktioner, vil medføre en positiv udvikling af logistik, erhvervs- udvikling generelt og ikke mindst en tiltrængt turisme erhvervsudvikling. Vi er ikke et øje- blik i tvil om at det kommer til gavn for hele regionen og for hele landet.

Jørgen Wæver Johansen, Borgmesteri  
Knud Kristiansen, Naalakkersuisunut ilasortaq



Qaqortoq-Entreprenør  
forretning ApS  
Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

## Udfører alt arbejde inden for:

**Jordarbejde**

**Borearbejde & Sprængningsarbejde**

**Vandledningsarbejde & Kloakarbejde**

**Terrænarbejde & Belægningsarbejde**

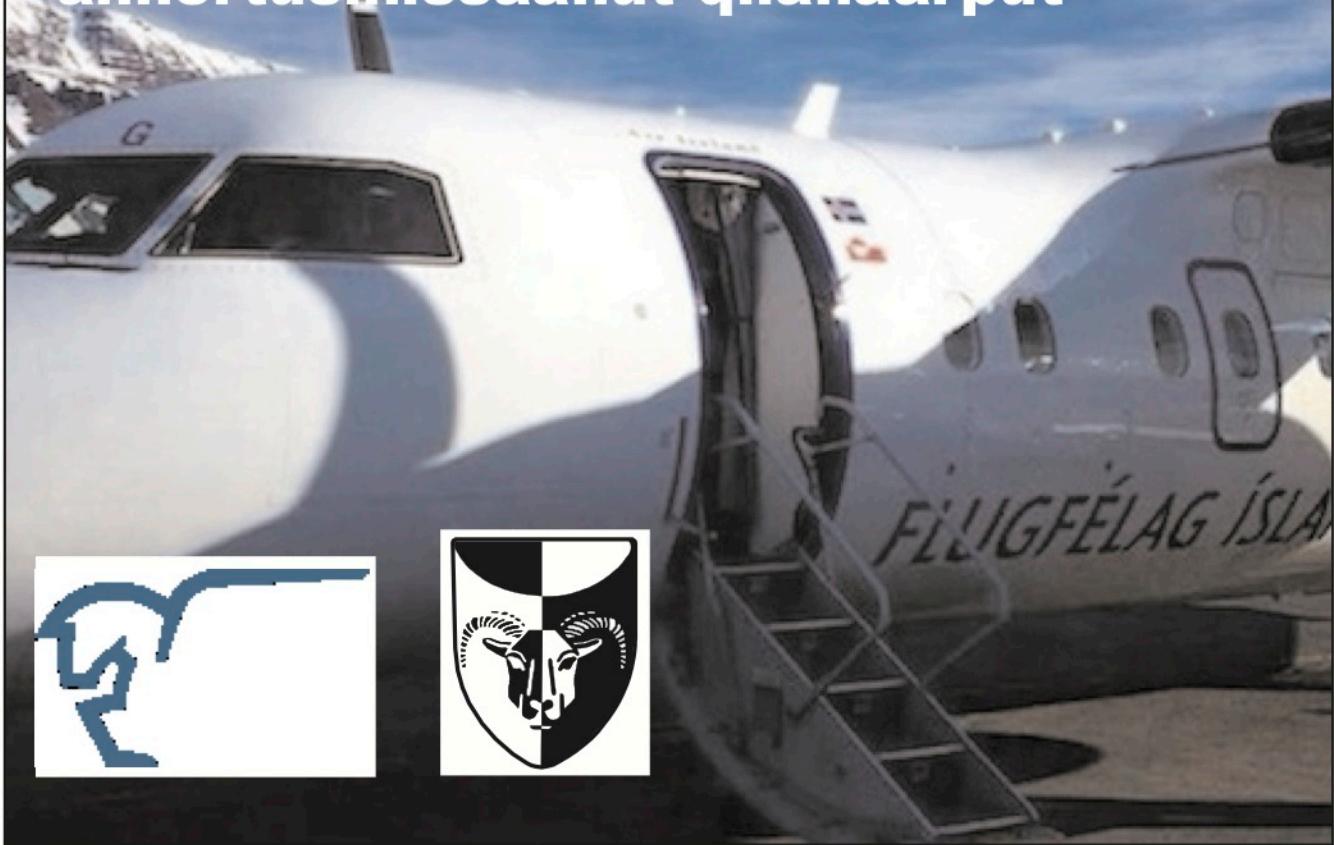
**Halvrørsarbejde**

**Betonarbejde**

---

Postboks 420, 3920 Qaqortoq  
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25  
Mobil: 49 38 69  
E-mail: [qef@qef.gl](mailto:qef@qef.gl)

# Air Iceland aamma Kommune Kujalleq kujataani takornariartitsinerup annertusinissaanut qilanaarput



Air Iceland aamma Kommune Kujalleq siunissami suleqati-giillualernissaminnut qilanaarput, aamma Kujataani illoqarfitt qanitaanni mittarfiliornissaq eqqarsaatigalu.

Pisortaq Arni Gunnarsson (Air Iceland) aamma Borgmester Jørgen Wæver Johansen (Kommune Kujalleq) maajip ulluisa arfineq-aappaanni Nuummi ataatsimeeqatigiikkamik isumaqtigiippit Kommune Kujallermi takornariartitsinerup angallannikkullu attaveqaatit ineriertortinneqarnissaat pillugu suleqatigiinnertik nanginniarlugu.

Taakku isumaqtigiippit Qaqortumi mittarfik nutaaq, naammattumik angissusilik, timmisartortitseqatigiiffiillu aningaaasartuutanik qaffaaviunngitsoq, Kujataani takornariartitsinermut aammalu attaveqarnermut pitsangguallaattassasoq siunissami illoqarfik pitsasumik sullissiviusoq aal-laavigalugu takornariartoqartaliissammat. Mittarfik taama ittoq nunatsinni aasaanerani Kujataata ornigassaqqissutut inisisimaneranik nukittuallatsitsissaq, Air Icelandillu Kujataata nittarsaaneqarnissaa anguniassavaa.

Aamma Gunnarson Wæverilu isumaqarput Qaqortup eqqaani mittarfekaleratigut Kujataa qitiunerusumik inisisimalissasoq aammalu takornariartitsinermi aallaavissaqq-innerulissasoq. Aammali kissaatigineqarpoq Qaqortumi mittarfik sapinngisamik annerpaajutinnejqassasoq timmisartortitseqatigiiffinnot immikkut aningaaasartuutanngitsumik.

Kujataamiut illoqarfiup qanigisaani mittarfimmiit

Islandimut silarsuup sinneranut ingerlaqqittarfiusussamut atassusernissaat Air Iceland –ip qilanaaraa.

Air Icelandip periaaseriniagaa tassaavoq ilaasut Kalaallit Nunaanni illoqarfinniit toqqaannartumik Island aqqutigalugu Amerikamut avannarlermut Europamullu ingerlaqqissinaanngortissallugit.

*Jørgen Wæver Johansen, Borgmester,  
Kommune Kujalleq*

*Arni Gunnarsson, Pisortaaeq,  
Air Iceland*

## Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

**Postboks 527, 3920 Qaqortoq  
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32**

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq  
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Proffessionel Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse**

# TELE-POST-imi apersortittunik nalliuottorsiorneq

## Konfirmationsfest hos TELE-POST



TELE-POST-imi apersortittunik nalliuottorsiorneq  
Apersortittunut pitsaasorpassuarnik neqeroorutaateqarpugut.  
Akiksunkit Huaweimeersunik Alcatelimeersunillu  
smartphoniuteqarpugut.

TELE-POST Centerimut smartphoniutigut alakkakkit.  
Takunissat qilanaaraarput.

Konfirmationsfest hos TELE-POST  
Vi har en masse gode tilbud til konfirmanden  
Vi har billige smartphones fra Huawei og Alcatel.  
Kig ind på TELE-POST Centeret og se alle vores smartphones.  
Vi glæder os til at se dig.



Læserne mener

# Narsaq har fået ny losseplads... den hedder Qaqortoq!!



I weekenden kørte jeg forbi forbrændingsanstalten og til min gru opdagede det svineri der florerede derude.

Indpakkede mad affald fra Narsaq i store "halmballer" der lå og gærede og overstank hele pladsen.

Forbrændingen havde simpelthen dannet deres egen losseplads. Ikke blot lå de ca. 50-60 halvåbne og forrådnede affaldballer som en tikkende bakteriebombe, men stedet vidnede også om at det ikke var første gang stedet var blevet brugt som losseplads.

Jeg ringede øjeblikkeligt til ansvarshavende forvaltningschef Leif Baadh (det kan orienteres til læserne at det ikke er først gang at undertegnede gør det), som træppede op med det samme og ved selvsyn kunne "nyde" bakteriedunsterne, og de ufrivillige brækfornemmelser der øjeblikkeligt indtraf. Manden blev selvfølgelig indigneret, foræret og måske lidt rystet. Igen blev der lovet håndfast handling.

Uanset om han bortforklarer skandalen med fejl, tekniske problemer og andre dårlige undskyldninger vi desværre har hørt før, så giver det ikke kommunen mandat til at oprette en decideret losseplads så tæt på byens midte. Jeg tvivler faktisk på om det overhovedet er lovligt – både kommunalplanmæssigt, men så sandelig også rent miljømæssigt. Jeg har før bedt om dokumentation for om kommunen overhovedet har tilladelse til oprette lossepladslignende områder i



byen. Denne dokumentation efterspørger jeg igen, med samme opfordring angående miljøsvineriet ved kommunens maskinværksted hvor lakkende tjæretønder og den voksne containerterminal dominerer.

"Strandvejen" er et af byens mest yndede gåtur ruter og vores alles indsejling, hvorfor der påhviler de virksomheder og offentlige institutioner et vist ansvar for renholdelse og orden. Og ønsker kommunen at fastholde denne linje må der i væsentligt større grad fejes for egen dør. Der må med andre ord tages et større kommunalt ansvar for at svineriet ikke fortsætter. Kan man ikke få forbrændingen til at fungere tilfredsstillende og ordentligt må stedet lukkes ned og de ansvarlige sendes hjem med røde papnæser!



Det er simpelthen bare for småt at feje et par grøfter og stier og tro at den hellige gral er velforvaret. Vi har en decideret Teknisk Forvaltning til en by med kun 3000 indbyggere. Det burde IKKE være en uoverkommelig opgave at holde bare nogenlunde trit og orden med hensyn til miljøsvineri.

Vi kan ikke være det Qaqortoq bekendt!!!

Uagtet de mange klager undertegnede er kommet med, er der ikke revolutionerende nyt i oprydningen. Der flyder sta-

dig med tønder, gamle udrangerede biler og både og containere ved Maskinværkstedet. Forbrændingen er omdannet til Narsaqs nye losseplads, med lugtgener og mulige bakterieophobning.

Nu skal jeg ikke her opliste de forskellige skralddepoter rundt omkring i byen. Jeg skal dog gerne sende kommunen en liste skulle de ikke selv kunne spotte dem!

En meget utilfreds borger

Jim Riis



## KUJATAANI PEQQINNISQAQARFIUP NAPPARSIMAVIA SUNDHEDSREGION KUJATAA

### Ambulanc-it pinartoqartillugu / Oqarasuaat nuutsitsisartoq: 64 22 11

#### Nakorsiartarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissamik inniminniineq nal. 08.00 - 10.00.  
Pingasungorneq matoqqasarpoq, pilaaviisarneq pillugu.

SMS 21 30 00 atorlugu ulluni ukunani;  
ataasinngorneq, marlunngorneq, sisamanngorneq tallimanngornerlu ilanngullugu.

#### Eqqaamallugu inuup nr.-a kisiat sms-kut allassagakku.

Nakorsiartarfimmii nal. 13.00 nallertinnagu sianerfigineqarumaarpuit.

---

### Ambulance akut / Telefonomstilling: 64 22 11

#### Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 08.00 - 10.00.  
Onsdag lukket p.g.a operationer.

SMS dit personnummer til mobil 21 30 00, mandag, tirsdag, torsdag og fredag.

#### Husk kun personnummer.

Ambulatoriet ringer herefter tilbage på det mobilnummer inden kl. 13.00.

Inussiarnersumik inuullaqqusilluta / Med venlig hilsen

Napparsimavik Qaqortoq  
Sygehuset Qaqortoq

## Tusagassiuutitigut nalunaarut

### 2014-mut kiassarnermut naatsorsuutit

2014-imi kiassarnermut naatsorsuutit maanna suliarineqare-  
ersimalerput.

Najugaqarfinni kiassarnermut naatsorsuutit illoqarfinni  
INIP allaffiani takuneqarsinnaapput. Kiassarnermut nalim-  
massaanerit ukununngaa agguataarneqarsimasut attartortunut  
nassiunneqaleruttorput:

Akileeqqissaguit: Aningaasat maajip qaammataani ineqar-  
nermut akiligassanut ilangullugit akileqquneqassapput.  
Aningaasat kr. 1.000,00 sinnerpagit, taava akileqqusat maa-  
jip, juunip, juillillu qaammataannut aggurneqassapput.

Aningaasat FI-kort ilanngunneqartoq atorlugu kingusinner-  
paamik 1. juni 2015 akilerneqassapput. Naafferartumilli  
akilersuisinnaaneq pillugu paasisaqarnerorusukkuit illoqar-  
figisanni INImut saaffiginnissinnaavutit.

Akiliivallaarsimaguit maajimi ineqarnermut akiliutissaralu-  
annut taanna ilanngaatigineqassaaq. Ineqarnermullu akiliu-  
tinnngarnit amerlanerusunik utertoortussaaguit aningaasat  
sinneri kingusinnerpaamik juunip qeqqata missaani  
2015imi aningaaserivimmi illit kontonnut ikineqassapput.  
Akiitsullilli tamaasa suliarineqaqqartussaammata kingusi-  
naalaartoqarsinnaavoq. Najugaqarfiit immikkortortaannut  
akiitsullit akiitsui ilanngaatigineqaqqassammata.

Aningaaserivimmi konto-it normua illoqarfinni INIP allaf-  
fianut nalunaarutiginissa eqqaamallugu, taamalioereis-

manngikkuit.

Kiassarnermut imermullu atuisimanermut akiliutit INImut  
tunneq ajorput, najugaqarfiilli kiassaateqarfia ingerlanneq-  
arnerannut nakkartinneqartarlutik. Najugaqartut,  
Nukissiorfiit uulianillu tuniniaasut akornganni eqqortumik  
naatsorsuisoqarnersoq taamaallaat INImit isumagineqartarp-  
oq.

Annerusumik paasisaqarusukkuit INIP allaffianut, oqara-  
suaataatigut imaluunniit ini@ini.gl aqqutigalugu paasinia-  
sinnaavutit.

Inussiarnersumik inuulluaqqu sollunga

Else Løvstrøm Attaveqaqtigiainnermut pisortaq

### Pressemeldelse

### Varmeregnskaber for 2014

For boliger der administreres af INI er der nu udarbejdet  
varmeregnskab for 2014.

Forbrugsregnskabet vedr. det område man bor i kan beses i  
den lokale boligbutik og på INI's hjemmeside.

Varmereguleringen er inddelt i disse kategorier: Hvis du  
skal betale ekstra:

Beløbet vil blive opkrævet sammen med huslejen for maj  
måned. Overstiger beløbet kr. 1.000,00 fordeles opkrævnen-  
gen dog over maj, juni og juli måned.

Beløbet bedes indbetalt med det fremsendte FI-kort senest  
1. juni 2015.

Såfremt man i stedet vil benytte sig af en afdragsordning,  
bedes man kontakte INI's lokale boligbutik.

Ved overskydende betaling vil beløbet som udgangspunkt  
blive modregnet i huslejen for maj måned. Såfremt tilbage-  
betalingen overstiger maj måneds husleje, vil restbeløbet  
blive indsat på lejerens bankkonto senest omkring midten  
af juni 2015, når restancerne er blevet modregnet, idet gæld  
til boligafdelingerne først vil blive modregnet.

I dette tilfælde skal man huske at meddele bankkontonum-  
meret til det lokale INI kontor, hvis man ikke allerede har  
gjort det.

Varmebrevene er sendt ud og modtages af lejerne i disse  
dage.

Fra INI skal vi gøre opmærksom på, at betalingerne til var-  
men ikke tilfalder INI, men går til driften af den enkelte  
varmeafdeling, som lejemålet forsynes fra. INI er kun  
ansvarlig for korrekt afvikling af afregningen mellem  
Nukissiorfiit/Olieforsynings virksomheder og lejerne.  
For yderligere information kan INI kontaktes via boligbu-  
tikkerne, telefonen eller ini@ini.gl

Med venlig hilsen

Else Løvstrøm kommunikationschef

## Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet  
samt oliefyrservice**

**Fax. . . . . 49 41 11**

**Telefon. . 64 20 77**

**Fax. . . . . 64 26 77**

**Værksted: Masarsuk B-762**

## **Hele Grønlands BANK giver dig gratis bådlån i april, maj og juni måned**

- Ingen stiftelsesprovision
- Ingen dokumentgebyr
- Du betaler kun de offentlige afgifter i forbindelse med etablering af pant



Kontakt din rådgiver eller skriv til [banken@banken.gl](mailto:banken@banken.gl)

 **GrønlandsBANKEN**  
[www.banken.gl](http://www.banken.gl) · tlf. 70 1234

## **Kalaallit Nunaata ANINGAASERIVIATA april, maj juni-milu akeqanngitsumik angallatisinermi atukkissavaatit**

- Taarsigassarsianik pilersitsineq akeqanngilaq
- Allakkianik pilersitsineq akeqanngilaq
- Qularnaveeqqusiinermut atatillugu taamaallaat pisortatigoortumik akiliutinut akiliissaatit



Aningaaserivimmi siunnersuisartut atassuteqarfiquk  
imaluunniit uunga mail-erfigitigut [banken@banken.gl](mailto:banken@banken.gl)

 **GrønlandsBANKEN**  
[www.banken.gl](http://www.banken.gl) · tlf. 70 1234

# **Kujataani silaannakkut angallassinermut tunngatillugu attaveqaqatigiinneq allorissaqaqtigiinnermik aallaavilik**



## **Tusagassiorfinnut nalunaarut**

Ataani atsiortugut Kommuni Kujallermi Borgmesteri, Jørgen Wæver Johansen aammalu Naalakkersuisuni ilaasortaq, Knud Kristiansen, iluatsilluartumik ataatsimeeqatigiippugut, ataatsimeeqatigiinnermi pingartumik eqqartorneqarpoq Qaqortup eqqaani mittarfissaq.

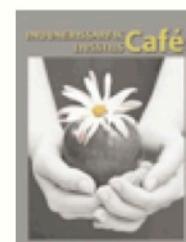
Iluuatungeriilluta isumaqatigiippugut ataatsimoorlutik Inatsisartunut kaammattuutiginiarlugu Qaqortup eqqaani suluusalinnut mittarfik 1199 meteriusoq pilersinnejassasoq. Narsap Qaqortullu akornanni ikaartaatitigut illoqarfiit imminnut attaveqartunngortinnejassasut aammalu Nanortalimmi suluusalinnut mittarfik naatsoq pilersinnejassasoq.

- Nassuerutigalugu Kommune Kujallermi innuttaasut ikiliartuinnarnerat aammalu nassuerutigalugu Kommune Kujallermi inuussutissarsiornermik ingerlataqartut annertuumik periarfissalunnerat ikiliartornerallu, tamatumunnga pingartumik pissutaalluni attaveqaqatigiinnikkut qanoq pilersaaruteqartoqassanersoq pillugu nalornissuteqartoqarnera, ataqqilluinnarlutigu suliniutip ingerlanneqarnerani aalajangiisuusumik oqartussaasut tassaasut Inatsisartut, ataatsimoorluta matumuuna kaammattuutigissavarput Kujataani silaannakkut angallassinerup siunissaa pillugu piaarnerpaamik allorissaqaqtigiittoqalissasoq. Tassunga attillugu kaammattuutigaarpot Qaqortup Narsallu akornanni suluusalinnut mittarfiliorcqarnissaa, Qaqortup Narsallu akornanni ikaartaatitigut attaveqaateqartoqalernissaa aammalu Nanortalimmi suluusalinnut mittarfimmik naatsumik pilersitsisoqarnissaa siunertarineqassasut, Borgmester Jørgen Wæver Johansen aamma Naalakkersuisoq Knud Kristiansen isumaqatigiillutik oqariartuuteqarput.

Taamatut ataatsimoorluta kaammattuuteqarnitsinnut aammalu ataatsimoorluta isumaqatigiinnitsinnik naqissusiinit-

sinnut pissutaasut pingarnerit ilagaat nalileratsigu Illoqarfimmut innuttaasunllu qanittumik aammalu inunnik kiffartuussivimnut qanittumi mittarfimmik Atlantikup avannaani timmisartuussisut atugassaannik pilersitsisoqarpat, tamanna ineriartornermik ataqtigiaagaasumik pilersitsis-sasoq, ataatsimut isigalugu inuussutissarsiornerup inerisaneqarneranik pilersitsissasoq aammalu minnerunngitsumik takornariaqarmerup inuussutissarsiornerup siuarsarneqarneranik pilersitsissasoq. Qularutiginngilluinnarparput taamatut alloriarneq allorissaqaqtigiinnerlu nunap immikkoortuanut aammalumi nunatsinnut tamarmut iluaqtaassasoq.

Jørgen Wæver Johansen, Borgmesteri  
Knud Kristiansen, Naalakkersuisunut ilaasortaq



## **Inuuerissaavik Qaqortup Napparsimavia nal. 16.00 - 18.00**

20. maj pisussaagaluaq peqquteqavissumik kinguartinneqarpoq 27. majimut.

## **Livstils Café Qaqortoq Sygehus kl. 16.00 - 18.00**

Udsætter Livstils Café fra den 20/5 til 27/5. af uopsættelig grund.



## Nakorsiarnissamut takkutinngittoornerit

Januar qaammat aallarnerfigalugu nakorsiarnissamut takkutinngittoortunik, nalunaarsuiffimmik sanasimavugut, kisitsisillu imak isikkoqarput:

### NAKORSIARNISSAMUT TAKKUTINNGITTOORNERIT

Januar-i:	81-t takkutinngittoortut	= 27 tiimit
Februar-i:	112-t takkutinngittoortut	= 37 tiimit
Marts-i:	09-t takkutinngittoortut	= 36 tiimit
April-i:	71-t takkutinngittoortut	= 27 tiimit

Qaammatit sisamat ingerlanerini nakorsaq nakorsiartussaminik utaqqlussinnartarpoq katillugit 127 tiimit, tamannalu ullut suliffiusunik 16-nik naleqarpoq.

Kiisalu inuit 373 nakorsamut piffissamik tunineqarsimasinnaagaluarput, piffissaagallartillugu aggersinnaannatik nalunarsimasoqartuuppat.

Taammaamat kajumissaarissaagut nakorsamut piffissaq aggerfigisinnaanngikkussiuk, aggersinnaanngittutut nalunaartassasusi.

In.in.

**Inge Kolby Pedersen  
Peqqinn. Imm. Peqqissaasut Pisortat**

---

### Udeblivelser fra lægetider

Vi har ført statistik over udeblivelser siden januar og tallene viser dette:

### UDEBLIVELSER FRA LÆGETID i 2015

Januar:	81 udeblivelser	= 27 timer
Februar:	112 udeblivelser	= 37 timer
Marts:	109 udeblivelser	= 36 timer
April:	71 udeblivelser	= 27 timer

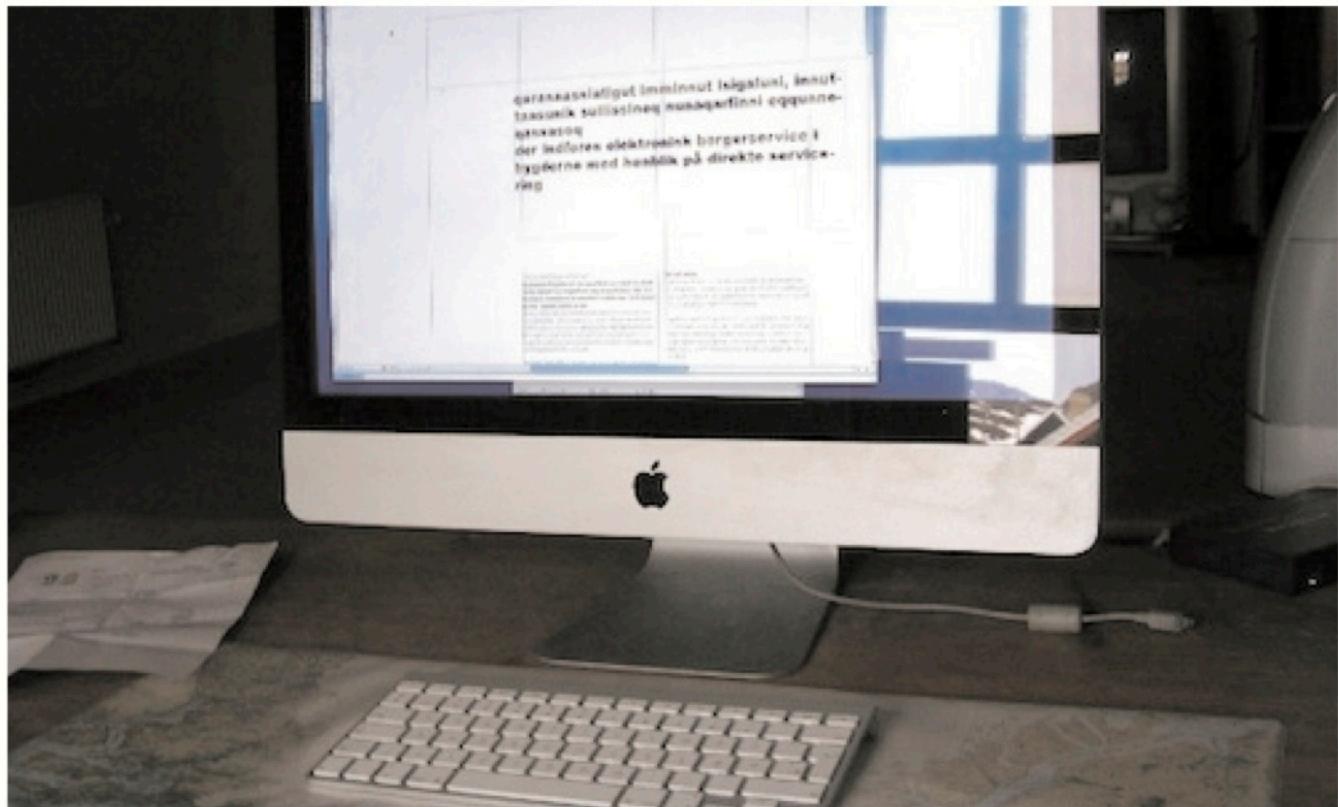
Det vil sige på 4 måneder har en læge siddet og ventet forgæves i ialt 127 timer, hvilket svarer til knapt 16 arbejdsdage.

Og 373 personer kunne have fået en lægetid, hvis der var blevet meldt afbud i tide.

Vi opfordrer befolkningen til at give besked og melde afbud, hvis en bestilt lægetid ikke skal bruges alligevel.

Mvh.

**Inge Kolby Pedersen  
Ledende regionssygeplejerske**



## Tusagassiorfitsigut nalunaarut

Kommune Kujallermi nunaqarfinni aqutsisut siulittaasuisa, Qaqortup illoqarfiani, sapaatip akunnerata naalernerani katerisimaarnerminni ataatsimoorlutik imaatumik oqariartuuteqarput:

Nunaqarfinni allaffissornikkut aaqqissuussaanermik iluar-saaqqinmissaq piffisanngorpoq, nunaqarfinni innuttaasut sullinneqarnissaminnik saaffiginnittut, saaffiginnissutiminik ingerlaannartumik akineqarlillu sullinneqarnissaat anguneqassamat aamma allaffissornikkut pisariakillisa-nerit ingerlanneqalissammata.

Aamma nunaqarfinni siulittaasut kissaatigaat, ineriar Torneq malillugu, qarasaassiatigut imminnut isigluni, innuttaasunik sullissineq nunaqarfinni eqqunneqassasoq, toqqaannartumik sullinneqarnissaq angujumallugu, taamaasilluni allaf-fissornikkut sivisummik sullinneqartarneq sivikillineqassamat. Anguniagaq anguneqassappat pikkorissartitsiner-nik malitseqarnissaal siulittaasut ilanngullugu piumasaqaati-gaat.

Nunaqarfinni aqutsisut aamma isumaqarput, nunaqarfinni innuttaasut qarasaassiaq atorlugu imminut sullissinnaaneq qaammarsaatigineqassasoq, nunarsuaq qarasaassiamik ineriarforfusoq tamatta ikaarsaarfigiligarput ungasikkunnaar-mat.

Aamma nunaqarfinni aqutsisut pisussaaffittut isigaat, siun-nissami Kommune Kujalliu aningaasatigut patajaatsumik inissismajuanissaanik suleqataanissaminnut, ilaatigut qulaani taaneqartut aqqutigalugut.

## Pressemøde

I forbindelse med fælles møde for bygdebestyrelsесformændene i Kommune Kujalleq i Qaqortoq, i slutningen af ugen har bygdebestyrelsesformændene følgende fælles udtalelse:

Det er nu på tide, at der sker administrativ strukturreform for bygderne, således at der opnås øjeblikkelig sagsbehandling og besvarelser af bygdebeboernes henvendelser og indførelse af administrativ effektivisering.

Ligeledes ønsker bygdebestyrelsesformændene i takt med udviklingen, at der indføres elektronisk borgerservice i bygderne med henblik på direkte servicering, således at den lange sagsbehandlingstid bliver minimeret. Såfremt målet skal opnås, kræver formændene, at der arrangeres kurser på området.

Endvidere mener bygdebestyrelserne, at der iværksættes informationskampagner vedr. brug af internettet for at opnå selvbetjening for bygdebeboerne, da der ikke er mere lang tid tilbage til overgangen af brug af IT-teknologi, der bruges af alle verden rundt.

Bygdebestyrelserne anser ligeledes som deres pligt at medvirke til vedvarende økonomisk stabilitet i Kommune Kujalleq blandt andet gennem ovennævnte.



monika brune  
postboks 3, 3921 narsaq

mobile: 25 24 26  
info@allu.gl



Har du brug for en hjemmeside - en annonce  
- en plakat - en ny brochure eller et visitkort?

**allu design** kan hjælpe dig hurtigt og billigt

Kontakt mig på [info@allu.gl](mailto:info@allu.gl) eller besøg: [www.allu.gl](http://www.allu.gl)

# Air Iceland og Kommune Kujalleq ser frem til at øge turismen i syd



Air Iceland og Kommune Kujalleq ser frem til et godt fremtidigt samarbejde, også når der er anlagt en bynær lufthavn i Sydgrønland.

Direktør Arni Gunnarsson (Air Iceland) og Borgmester Jørgen Wæver Johansen (Kommune Kujalleq) har holdt et møde i Nuuk den 7. maj, og er blevet enige om et fortsat samarbejde omkring udviklingen af turismen og infrastrukturen i Kommune Kujalleq.

De blev enige om at en ny lufthavn ved Qaqortoq, med en tilstrækkelig kapacitet, uden øgede omkostninger for flysels-

skaber, vil give turismen og infrastrukturen i Sydgrønland et løft, ved at turismens fremtidige indfaldsvinkel til området bliver et bysamfund med et stærkt serviceapparat. En sådan lufthavn vil fremme Sydgrønlands naturlige rolle som Grønlands primære sommerdestination, og Air Iceland vil søge at fremme markedsføringen af Sydgrønland.

Videre betragter Gunnarsson og Wæver det som positivt og fordrende for vækst, at en lufthavn nær Qaqortoq vil medføre en mere central placering i Sydgrønland, og dermed et geografisk bedre udgangspunkt for turismen. Men der udtrykkes videre et ønske om en lufthavn ved Qaqortoq

med så stor en kapacitet som muligt, uden øgede omkostninger for flyselskaberne.

Air Iceland ser frem til at knytte det sydgrønlandske samfund direkte fra en ny bynær lufthavn til Island, som den naturlige hub for sydgrønlændere.

Air Iceland's strategi er at knytte passagerer fra Grønlands byer direkte, via Island, til destinationer i såvel Nordamerika som Europa.

Jørgen Wæver Johansen,  
Borgmester,  
Kommune Kujalleq

Arni Gunnarsson,  
Pisortaaneq, Air Iceland

## Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm .....	49 45 19
Hans Mikaelsen .....	49 46 50
Jørgen Andreassen .....	49 46 58
Værksted .....	64 34 81
Fax: .....	64 19 41

E-mail: [sydel@greenet.gl](mailto:sydel@greenet.gl)

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

# Nipitu aasaanerani nipilersornermik ilinniarfik allatinnissamut ammarpoq



**Siulersuisut: Pipaluk Lind, Sina Frederiksen, Jakob Søvndahl Skovaa, Ivalo Parbst Frederiksen og Salik Parbst Frederiksen.**

Assaanerani nipilersornermut ilinniarfik ingerlanneqassaaq 6-17 juli Qaqortumi, maannakkut ilaanissamut allatsitoqarsinnaanngorpoq. Asaanerani nipilersornermik ilinniarfik sap. ak. marlunni atuanngiffiup nalaanni ingerlanneqassaaq, inuuusuttunut 12-25-inut ukiulinnut naatsorsusaavoq.

Ilinniartitsineq ingerlanneqassaaq Jyske

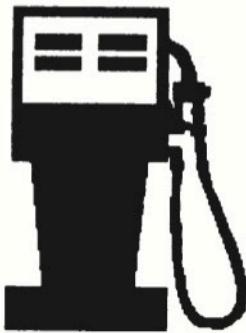
Musikkonsevatorium-imi ilinniartut tallimanit aammalu kalaallit inuussutissarsiutigalugu nipilersornermik ingerlataqartut tallimanit. Ilinniartitsineq ilinniartut ataasiakkaarlugit aammalu hold-inngorlugit ingerlanneqassaaq.

Ilinniarnerup ingerlanerani ilinniartut inuusuttut nipilersoqatigiinnik pilersitsissapput, naggataarnermi illoqarfimmiunut tusarnaarianut nipilersornermik tusarnaartsissallutik. Nipilersornermik ilinniarnermi ilaaneq akeq-anngilaq, pingarnerpaavoq inuusuttut ilaasussat nipilersor-

nermik soqutigisaqassut, nipilersummillu atuisinnaaner-mik imaluunnit erninarsornermik ilikkagaqarusullutik.

12-25-illu akornani ukioqaruit, Kommune Kujallermi, ima-luunnit aasaanerani feriarlutit angerlarsimallutit, nipilersu-til arlaanik atuisarlutit erinarsortarltilluuniit imaluunniit taakkua ilinniarusullugit.

Taava e-mailkkut ugguunna ilaanissannut nalunaarit: qaqortoqmusiksommerskole@gmail.com, atit adressellu allallugi, ernarsorneq imaluuniit nipilersorneq sammerusunnerit, qanoq sivisutigisumik ernarsornermik imal. nipilersornermik ingerlatsisimanerlutit taavalu nammineq nipilersueteq-arnerlutit imal. atorusunnerlutit allallugit. Inuuusuttut 18-init inorlugit ukiullit angajoqqaaminnit atsiukkamik peqassap-put.



## OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

### Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	08.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00  
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00



## Autoriseret Yamahaforhandler

# Nanortalik:

## "Vende stilstand til fremgang med nye investeringer":

Simon Simonsen (S), formand f. Erhvervs- & Arbejdsmarkedsudvalget, Kommune Kujalleq, og Ib Lennert Olsen (formand f. Grønland Erhverv – Nanortalik) er enige om at investeringer indenfor infrastruktur samt fremskaffelse af kreditmuligheder er nødvendige for at vende udviklingen i Nanortalik by.

Det var konklusionen fra en workshop i Nanortalik den 12 maj 2015 vedrørende erhvervsudviklingen i byen, med en livlig debat og deltagelse af i alt 20 personer repræsenterende byens erhvervsliv, fiskere og fangere, politikere samt embedsmænd fra selvstyre og kommune.

Simon Simonsen udtales ”at uden kreditmuligheder er det ikke muligt at iværksætte nye investeringer, og der bør igangsættes en proces for at opnå realkreditlån eller realkreditlignende lån til Nanortalik; og Kommune Kujalleq håber på en god dialog med Selvstyret om dette vigtige emne”.

Der var enighed om at byens forretningsmæssige grundlag er og bliver fiskeriet, og dermed fiskefabrikken. Malakias Adreasen, fabriksleder på Arctic Prime Production’s fabrik, udtales at ”der fortsat skal være fokus på at der sikres de nødvendige kvoter til det udenskærs fiskeri, så fabrikken sikres råvarer og dermed kan tilbyde beskæftigelse til befolkningen”. Malakias ønsker videre at undersøge mulighederne for at lave en produktion af fabrikkens fiskeaffald, f.eks. til fiskemel som evt. kunne være til gavn for fåreholderne i Sydgrønland.

Men også andre muligheder blev nævnt for iværksætttere i byen, f.eks. blåmuslingeproduktion, æggeproduktion samt sidst og mindst sæler fra forårets sælstræk som kan produceres til hundefoder i Nordgrønland. Der var en særlig interesse fra KNAPK’s lokalafdeling til sidstnævnte, hvor fanger Manasse Semsen udalte ”at vi fangere her i syd, kan producere hundefoder til vores kollegaers hundespand i nord”.

### Mere kontakt mellem arbejdsgivere og arbejdstagere

Der blev videre udtrykt et ønske om et større samarbejde mellem arbejdstagere og arbejdsgivere, og SIK’s lokalafdeling’s formand Aqqalooraq Kristoffersen vil derfor aktivt opsoge arbejdspladserne for at få mere kontakt med arbejdsgiverne.

### Fredningsinteresser og erhvervsudvikling

Medlem af kommunalbestyrelsen Kelly Berthelsen (IA) udtales at der skal være en god sammenhæng mellem fredningsinteresser og erhvervsudvikling, hvor man skal sørge for en veltilrettelagt arealplanlægning.

Således blev de fredede arealer i Tasermiut fjord betragtet som værende en delvist begrænsende faktor for udviklingen af turismen i det grønlandske ”Patagonien”, som Kap

Farvel området ofte betegnes. Der blev udtrykt ønske om anlæggelsen i Tasermiut af en bro til turister over Kuussuaq elven og en pontonbro samme steds, et ønske som er i konflikt med fredningsinteresser. Budskabet var således at de fredede områder bør åbnes og være tilgængelige for såvel lokalbefolkning som turister, for at de derigennem kan nyttiggøres.

”En nyttiggørelse kan bl.a. opnås gennem en sterkere komunal involvering i administrationen af de fredede områder”, udtales kommunalbestyrelsesmedlem Ole Mølgaaard-Motzfeldt (S).

### Opfordring til samarbejde med Siemens omkring energiforsyning

Billigere elforsyning er nødvendig for en erhvervsudvikling i Nanortalik, for at særlig byens hjerte, fiskefabrikken, også i fremtiden har mulighed for at udvikle sig. Direktør Carsten Dahl fra Siemens Grønland gav et oplæg vedrørende det verdensomspændende firmas planer, i samarbejde med Selvstyret, Kommune Kujalleq og Nukissiorfiit til at arbejde tæt sammen med Siemens omkring energiforsyning i Sydgrønland.

Ib Lennert Olsen ser med stor interesse på planerne omkring etablering af et vandkraftværk ved Tasiusaarsuk i Tasermiut fjorden. Erhvervslivet i Nanortalik skal derfor opfordre Selvstyret, Kommune Kujalleq og Nukissiorfiit til at arbejde tæt sammen med Siemens omkring disse planer.

### Lufthavn: Forbedring af infrastruktur

Videre lider Nanortalik under en manglende infrastruktur, med blot en lille Bell 212 helikopter til at betjene byen. Nanortalik er ofte isoleret af storisen, og dermed ganske afhængig af lufttransport. Ib Lennert Olsen udtales derfor at ”den planlagte kortbane i Nanortalik bør fremmes for en snarlig opstart af anlægsarbejdet, hvorved byen kan betjenes med fastvingede fly med langt større kapacitet, såvel med tanke på passagerer som flyfragt”.

Borgmester Jørgen Wæver Johansen støtter tankerne om en snarlig opstart af anlæggelsen af en lufthavn i Nanortalik, således som en del af helhedsløsningen omkring luftfartsstrukturen i Kommune Kujalleq. ”Arbejdet bør igangsættes snarligt, først med anlæggelse af en vej ud til et kommende lufthavnsområdet i Nanortalik, for at få kickstartet økonomien og reducere ledigheden i byen”, udtales Jørgen Wæver.

**Tusagassiuutitigut nalunaarut**

## **Nanortalik “Nutaanik aningaasaliissuteqarnikkut unittooqqanerup siuariatornermut saatinneqarnissaa”:**

Simon Simonsen (S) Inuussutissarsiornermut

Suliffeqarnermullu Ataatsimiitaliami siulittaasoq, kiisalu Ib Lennert Olsen (Nanortalimmi sulisitsisut siulittaasuat) isumaqtigiipput, Nanortallip illoqarfia siuariartornissamut saatinneqassappat, attaveqaatinut tunngatillugu aningaasaliissuteqarnissaq kiisalu atorniarsinnaanernut periarfissat pissarsiarineqarnissaat pisariaqartinneqartut.

Taama inerniliisoqarpoq Nanortalimmi maajip 12-anni 2015-mi illoqarfipu ineriertortinnejarnissaat pillugu, uummaarissumik oqallinnertigut, kiisalu inunniit 20-nit, inuussarsiornermut namminersortunit, aalisartunit piniartumillu, politikerinit kiisalu namminersorlutik oqartussani kommunimilu atorfilittanit peqataaffigineqartumit isumasioqatigee-reernermi.

Simon Simonsenip oqaaseqaatigaa “nutaanik aningaasaliisuteqarnissanut periarfissaqangitsoq, atorniarsinnaanernut periarfissaqangippat, taamaattumillu Nanortalimmi real-kredititigut imaluunniit tassunga assingusutigut atorniarsin-naanissat anguniarlugit suliniutit aallartisarneqartariaqartut; kiisalu Koomune Kujalermi neriuutigineqarpoq tamanna pingaaruteqartoq pillugu Namminersorlutik Oqartussanik oqaloqateqarluarnissaq”.

Isumaqtigitiqarpoq illoqarfipu niuernikkut toqqammavisa, tassaasoq tassaajuartussarlu aalisarneq, taamaalliluni aalisakkanut suliffissuaqarneq. Malakias Andreassen, Arctic Prime Productionimi aalisakkanik tunisassiorfiup pisortaa oqaaseqaateqarpoq “suli avastaasioluni aalisarnisanut pisassiissutit pisariaqartinneqartunut qulaajaanissat aallunneqartariaqartut, tunisassiorfik aalisakkanik pilersorneqarsinnaaniassamat, kiisalu taamaalliluni innuttaasut suliffisaqartissinnaaqqullugit.” Malaki kissaateqarportaaq suliffissuarmi perlukut tunisassiarineqarnissaannut periarfissat misissorneqarnissaat, soorlu qajuusaasiornernut ilaati-gut nunatta kujataani svatalinntu iluaqtigineqarsinnaasunik.

Iilloqarfimmi aallarnisaasunut periarfissattaaq allat taakkartorneqarput, soorlu uillunik, manninnik tunisasiornерит, pingaartumillu upernaakkut puisit takkunnerini neqaasa nunatta avannaani 2iminut nerukkaatissat tunisassiarineqar-sinnaaneri. Taakkununnga ingammik KNAPK-p immikko-ortortaqarfia soqutiginnipoq, matumani piniartoq Manasse Semsen oqaaseqaateqarlungi, “uagut kujataani piniartusu-gut, avannaani piniartoqatitta qimmiinut nerukkaatissanik tunisassiorsinnaavugut.”

**Sulisut sulisitsisullu akunnerminni attaveqarnerunissaq**  
Kissaatigineqartut ilagaat sulisitsisut sulisullu akunnerminni suleqatigiinnerunissaq, tamaattumilli SIK-p immikkoortortaqarfia siulittaasua, Aqqalooraq Kristoffersen, suliffeqarfinnut, sulisitsisunut attaveqarnissat anguniarlugu, orniguniarpoq.

## **Eqqissisimatitaanernut soqutigisat kiisalu inuutissarsiornermut ineriertortitsineq**

Kelly Berthelsen, communalbestyrelsimut ilasasortaq (IA), oqaaseqaateqarpoq, eqqissisimatitsinernut soqutigisat kiisalu inuutissariutitigut siuarsaanerit pitsaanerusumik immin-

nut ataqtigiinnerusariaqartut, matumani nunaminertat pil-lugit pilersaartut aaqqissugaalluarnissaat isumagineqarneri-sigut.

Taamaalliluni Tasermiuni nuaminernik eqqissisimatitsinerit, “Patagonami”, soorlu nunap isuata eqqaani taama taaneq-artartumi, takornariaqartitsinernut ineriertortitsinernut ilati-gut killiliisullutik. Kissaatigineqarpoq takornarianut Kuussuuup ikaartarfilerneqarnissaai kiisalu tassani talittarfim-mik puttasuliortoqarnissa, kissaat eqqissisimatitsinernut soqutigisanut akerliliisoq. Taamaalliluni oqariaruutigineqar-poq, nunat eqqissisimatitat ammaanneqartariaqartut, kiisalu sumiiffimmi innuttaasunit takornarianillu orninneqarsin-naaqqullugit, taamallutillu atorluarneqarsinnaallutik.

“Atorluanissaq ilaatigut nunat eqqissisimatitat pillugit aqutsinermut, kommunip nukittunerusumik peqataanerati-gut anguneqarsinnaavoq”, taama communalbestyrelsimut ilasasortaq Ole Mølgard Motzfeldt (S) oqaaseqaateqarpoq.

## **Innaallagissamik pilersuinissamut tunngatillugu**

### **Siemensimik suleqateqarnissamut kajumissaarut**

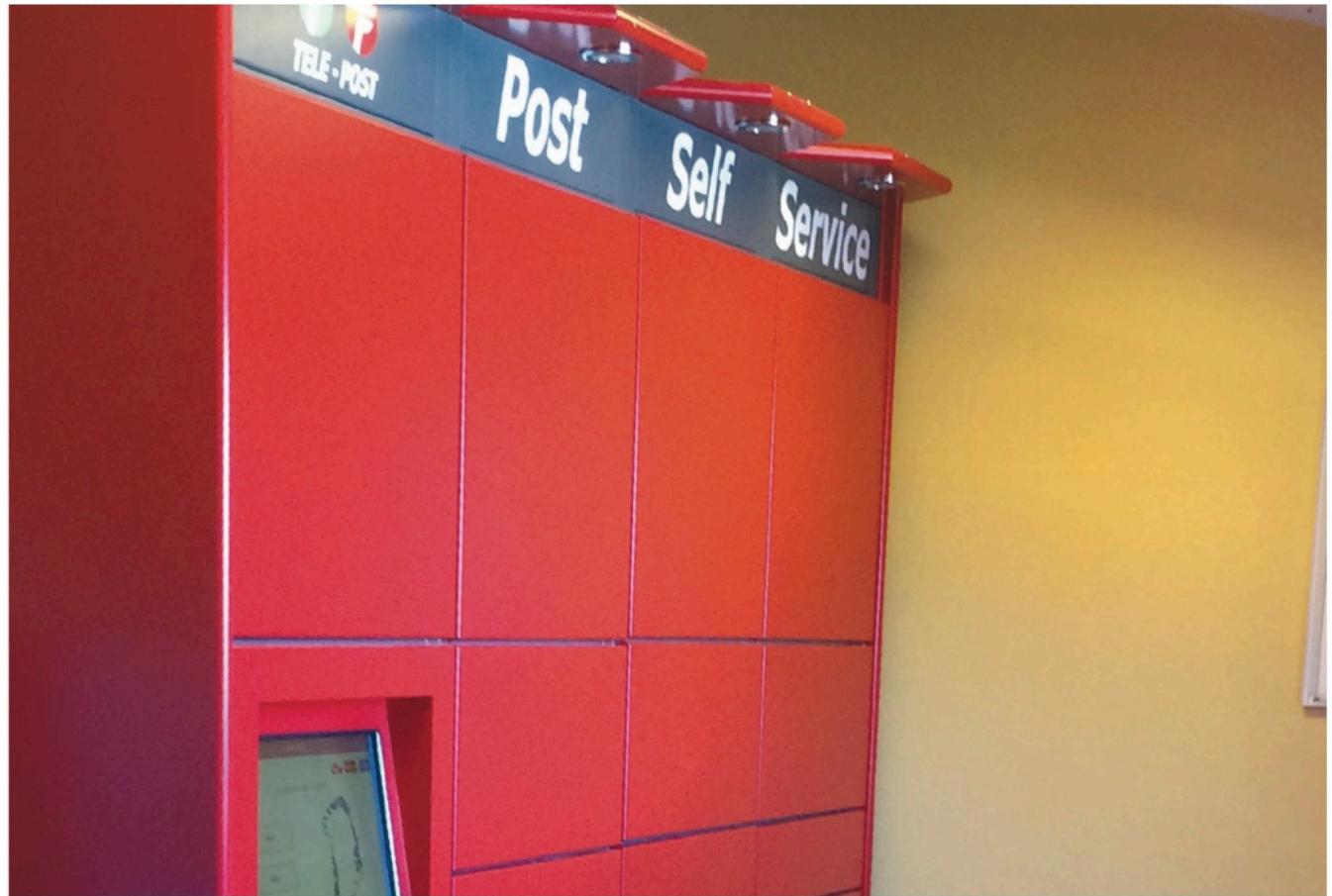
Nanortalimmi inuutissariutitigut ineriertortitsinermut innaallagissamik akikinnerusumik pilersorneqarnissaq pisa-riaqarpoq, taamaalliluni ingammik illoqarfipu uumataata, aalisakkanut suliffissuup, aamma siunissami ineriertorsin-naaniassamat. Direktør Carsten Dahl, Kalaallit Nunaanni Siemensimeersoq, nunatta kujataani innaallagissamik pilersuineq pillugu, Namminersorlutik Oqartussat kommunilu suleqatigalugit, nunarsuarmi siaruarsimasoq suliffeqarfis-suaq pilersaartutiminik saqqummiivoq.

Ib Lennert Olsen Tasermiuni Tasiusaarsummi erngup nukinganik innaallagissiorfiliornissaq pillugu assut soqutiginnipoq. Taamaattumillu Nanortalimmi inuutissariutitigut ingerlataqartut, Namminersorlutik Oqartussat, Kommune Kujalleq kiisalu Nukissiorfiit kajumissaarpai, Siemens peqatigalugu pilersaartutit pineqartut pillugit qanin-nerusumik suleqatigiiressaat.

## **Mittarfeqarneq: Attaveqaatinik pitsangorsaaneq**

Aammattaaq Nanortalik attaveqaatitigut amigaateqarnermik eqqugaavoq, matumani helikopteri mikisoq, Bell 212, taamaallaat illoqarfimmut isumaginnituulluni. Nanortalik qaqtiguunngitsumik sikorsuarnit mattussaasarpooq, taamaattumillu silaannakkut angallassinerit pinngitsorsinnaanaagit. Taamaattumi Ib Lennert Olsen oqaaseqaateqarpoq “Nanortalimmi mittarfeerassap pilersaartutigineqartup sanaartornissaa piaartumik aallartisarneqartariaqarpoq, taamaalliluni illoqarfik suli annertunerusumik useqarsinnaasunik suluusalinnik timmisartunik isumagineqarsinnaanias-samat, matumani ilaasut assartugassallu eqqarsaatigalugit.”

Borgmesteri Jørgen Wæver Johansenip Nanortalimmi mit-tarfimmi sanaartornissap aallartisarneqarnissanut eqqarsaat tapersorsorpaa, Kommune Kujalermi silaannakkut angal-lannerup tamakkiisumik aaqqissorneqarnissaanut atatillugu. “Suliaq piaartumik aallartinneqartariaqarpoq, siullermik Nanortalimmi mittarfissap tungaanut aqquserniorneq, anin-gaasarsiorneq aallartiaarsinnaaqqullugu kiisalu illoqarfimmi suliffissaaleqineq millisarsinnaaqqullugu,” Jørgen Wæver Johansen oqarpoq.



## Poortugaasivik pillugu paasissutissiineq

Qaqortumi, Narsami aamma Nanortalimmi TELE-POST Centerini poortugaasivinnut aallertarneq nutarteriffingeqarpoq.

Nutaartaasoq tassa nassiuussamik Poortugaasivimmut ikisisoqaraangat illit sullinneqartutut sms-isisalersinnaavutit imaluunniit e-mailisisalersinnaallutit imatut allassimasulimmik: „TELE-POST-ip Poortugaasiviani poortugaq aaneqarsinnaanngorpoq” aammalu kodi arfinilinnik kisitsisitalik ilanngunneqassaaq Poortugaasivimmut nassiuussamik aallernermi atorneqartussamik.

Sullissisummut nutaamat tassunga illit apeqqutissaqaruit, najukkanni TELE-POST Centerimut attaviginnilluarsinnaavutit.

## Information om Pakkeautomat

TELE-POST Centret i Qaqortoq, Narsaq og Nanortalik har fået opdateret deres pakkeautomater.

Det nye er, at hvis en forsendelse lægges i Pakkeautomaten, vil du som kunde modtage en sms eller e-mail om „Post klar i Pakkeautomat ved TELE-POST“ og en 6 cifret kode, som skal benyttes ved afhentning af forsendelsen i Pakkeautomaten.

Har du som kunde spørgsmål til denne nye service er du velkommen til at kontakte dit lokale TELE-POST Center

# Kalaallit Nunaata Tamarmiusup Aningaaserivia GrønlandsBANKEN nutarterneqalerpoq



Marlunngorpat maajip 26ianuit uaniilerallassaagut

**Johan Dahlsvej nr. 3**  
(Elværkitoqaq)

Qaqortormiut tamaasa inigiligas-  
satsinnut tikilluaqqunissaat  
qilanaaraarput.



 GrønlandsBANKEN  
[www.banken.gl](http://www.banken.gl) · tlf. +299 701234

## Hele Grønlands BANK skal totalrenoveres



Fra tirsdag den 26. maj finder du os derfor på

**Johan Dahlsvej nr. 3**  
(Gl. elværk)

Vi glæder os til at byde alle qaqortor-  
miutter velkommen i vores midler-  
tidige lokaler.



 GrønlandsBANKEN  
[www.banken.gl](http://www.banken.gl) · tlf. +299 701234